

非物質文化遺產辦事處

非物質文化遺產資助計劃 2022年社區主導項目

口述歷史訪問概要

主題：

戰後至今之香港活字印藝

資料蒐集及整理

主辦



資助



任偉生師傅

訪問日期及時間：2024 年 4 月 11 日下午 1 時

訪問地點：光華印務公司（上環西街四十五號）

個人背景及入行經過

任偉生師傅於 1958 年在香港出生。他的父親任朝光原籍鶴山，原本務農，在 1947 年來港，在叔輩介紹下在德利印務公司學習執字（註 1），約七年後因公司生意欠佳被裁員。任師傅認為，這成為了父親自立門戶的契機——1954 年，任朝光先生在中環鴨巴甸街創立光華印務公司。

任師傅指，光華印務為家庭式印刷店，需要大量人手，故他和六名兄弟姊妹自小在店裡幫忙。他約在小學四、五年級下課回家後為父親出外購買紙張、油墨、字粒或訂購電版。光華最初從博文鑄字公司購入字粒，該店結業後主要光顧建國鑄字公司。

任師傅在十二至十三歲時開始接觸印刷技術，如數紙、釘裝、裁切、印刷及執字等工序。時至 1977 年，任師傅中學畢業後決定在父親的公司全職工作。在印務生涯中，他一直專精於印刷的工序。

店舖營運情況

任師傅的父親在店裡偶爾參與排版工作，除了有家庭成員協助店務外，也聘用了一名排版師傅及兩名印刷工。任師傅解釋，當時店內設有海德堡牌（Heidelberg）手落照鏡（適合印製小型卡片，見註 2）及手落六度（可印製較大的成品，見註 3）兩款機器，算是印刷店的基本設備，故普遍需要兩名印刷工。此外，店內亦有一部手動裁紙機。

光華印務約於 1964 年遷至華賢坊西十二號地下，為獨立店舖。任師傅相信當時從中環雲咸街到上環皇后大道西一帶的印刷公司有 100 多間，不過他指，各店均會主動尋找客戶，未有明顯競爭。當時，他和其他兄弟姊妹會到中、上環一帶及尖沙咀接洽生意。

光華的營業時間為星期一至六，朝九晚六。若有需要，工人會由晚上六時半起開三小時夜班。任師傅稱，店舖的旺季可說是每年年底替客人印製聖誕卡的季節。當時他們向生產聖誕卡的公司訂貨後，會訂造電版加印其他細節及燙金。

光華印務的經營模式是薄利多銷，而且他們所接的訂單大多屬於「碎件」，即信紙、信封、卡片及發票等印量少的印刷品，甚少印製大型海報或稿件。另外，他稱光華的海外訂單很少，不過有客戶在移民海外後，仍會趁回港時訂製印刷品。

業務發展及轉型

光華印務於 1970 年代逐漸改用更先進的風喉照鏡和風喉六度印刷機，以及半自動式裁紙機。不過，任師傅在 1970 年代已觀察到，有印刷同行開始使用柯式印刷，購入海德堡 Grosse Tiegel Offset (GTO) 系列印刷機。

1980 年左右，光華印務亦添置一部日本 Hamada 牌的柯式印刷機。1983 年，店舖再搬到現址，即上環西街四十五號地下，而一至兩年後，店內以一部 GTO 柯式印刷機取代原本的 Hamada 印刷機。

在 1980 年代的全盛時期，光華印務曾有兩部 GTO 柯式印刷機，以及海德堡風喉照鏡和風喉六度各一部，四部機器同時運作。任師傅指，光華搬到西街後，初時仍主力做活字印刷；購入 GTO 印刷機並開始柯式印刷後，因柯式機器印信封不易，仍會使用風喉照鏡或風喉六度印製信封及發票。

任師傅憶述，過往香港有四大鑄字公司，故購買活字甚為方便，惟後來這四間公司約於 1990 年代接連結業。他認為，此後因活字難以補充，活字印刷可謂已被淘汰。

印藝保育及傳承

任師傅在 1980 年代已觀察到印刷業逐步式微，至 1990 年代也未有起色，故不曾要求子女學習印藝，亦不曾收徒弟。不過，他曾與不同團體合作，在上環店址舉辦導賞及活字印刷工作坊，包括聖雅各福群會及長春社。

對於年輕一代以活字做設計或藝術創作的現象，任師傅指，他在保育工作中主要希望向公眾表達，活字印刷術作為中國古代四大發明之一，二次大戰後在香港社會曾有一段光輝歲月，而年輕人所做的活字相關創作，正是表達相同訊息的另一方式。

活字印刷技藝示範

任師傅以其店內的手搖活版印刷機，示範印製他為活字印刷工作坊設計的紀念卡片。使用手搖活版印刷機時，需先輕拉印刷機的把手數下，使墨轆把油墨帶動均勻，最後將把手壓到最底，讓印版沾墨，印刷即告完成。

補充資料

1. 執字（又稱「撿字」）及排版是活字印刷「執、印、切、釘」四步驟中的第一步，即從字櫃拿取所需字粒，並依客戶要求排出印版。執字及排版普遍被視為一個工序，而在報館則較常分由不同人員處理。在此訪問中，受訪者以「執版」或「排版」統稱執字及排版。
2. 手落照鏡印刷機：屬活版印刷機，早期以腳踏推動，後期用電力推動。印刷時，師傅需要用手放紙及收紙，故稱「手落」。
3. 手落六度印刷機：屬活版印刷機，可印刷最大 15”x 20.5”的紙張。師傅在印刷時亦需要用手放紙及收紙。